

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztő:
MEZEY ANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAÁL SÁNDOR

Csendőrség és rendőrség brutálítások ellen interpelláltak a kamarában

A kamara tegnap délutáni ülésén Tiltakozik az ellen, hogy választási jelvényeket a kormány magának foglalta le, úgy, hogy a többi pártoknak semmi sem maradt.

a rendőrség brutálítások nem-hogy megszűntek volna, hanem éppen ellenkezőleg, általánossá váltak.

csernovici szigurancarendőrség a csendőrség működéséből sofel adatokat. Szigorú intézkéseket kér.

upu dr. Tiltakozik az ellen, hogy választási jelvényeket a kormány magának foglalta le, úgy, hogy a többi pártoknak semmi sem maradt.

Mirto válaszolt Lupunak és hantztatta, hogy a politikai választási jelvényeket nem is lehet használni a megyei választások alkalmával, mert tudvalevőleg a megyei választások nem politikai jelvények.

Lupu és Mirto között éles poléma fejlődött ki, amelynek folyamán Lupu olyanokat mond Mirtok, hogy beszéde olyan volt, mint egy kezdő fiskálisé.

Flueras szociáldemokrata képviselő a lupényi ügyben interpellálta a kormány felelősségével foglalkozik. Ha a kormány felelősségét közvetlen kétségbe is vonni, kétségtelen az, hogy a kormányt idejében informálták a szülő eseményekről, még semmit sem tett, hanem mindent a helyi hatóságokra bízott. A felelősség hát őt terheli. A munkásság az 1929. év előtt szerzett tapasztalatai alapján elvárhatta volna, hogy a kormány másképpen oldja meg a munkáskérdést és különösen pedig a zsilvölgyi problémát. Salódnia kellett, a kormány semmit sem tett, csupán agent provokatöröket küldött le a Zsilvölgybe, azt hitte, hogy a problémát az oldhatja meg, hogy a munkások között politikai szakadást idéző. A kormány nem vette figye-

lembe, hogy a munkások és munkaadók között a Zsilvölgyben réggen huzódó bérkülönbségek vannak. A kormány azt is elfelejtette, hogy a zsilvölgyi munkások éhbéért dolgoztak, mert egy bányamunkás tíz órás munkaidő mellett alig 120-130 lej keresett naponta. A gorkosságnak elejét lehetett volna

venni, ha a kormány saját maga intézkedik és nem bízta ezt Rozvanokra. Rozvan prefektus lehet tisztességes ember, azonban ebben az ügyben bűnös volt.

A kamara üléseit elnapolták. A legközelebbi ülést kedden tartják meg.

Veszedelemes utonállók garázdálkodnak az országutakon

Kemény Testvérek szalontai cég teherautóját tegnapelőtt a Várad—szalontai országuton Less község közelében egy 10—12 tagból álló banda megtámadta. Az autó ablakát

az utonállók összetörték. Az esetről értesítették az ottani csendőrséget, amelynek sikerült az utonálló bandát elfogni.

Az eljárás megindult ellenük.

Kereskedelmi tárgyalások Francia és Németországgal

Bukarest, jan. 23.
Madgearu pénzügyminiszter elnöklése alatt tegnap tartotta első ülését a francia—román kereskedelmi szerződés megalkotásával megbízott bizottság. A bizottság ülésén francia részről Pauth bukaresti francia követ vett részt. A bizottság Bukaresben állapítja meg az első pontokat, utána pedig Párisba megy, ahol folytatják a tárgyalásokat.

Ugyancsak tegnap este indult el Berlinbe az a bizottság, amely Németországgal kezdi meg a gazdasági szerződés magalakítására vonatkozó tárgyalásokat. A kormány rendkívüli várakozással tekint a tárgyalások eredményességére, amennyiben Románia külkereskedelmileg hatvan százalék erejéig Németországban van érdekelve.

Kiraboltak egy szalontai sertés-kereskedőt egy kisjenői kocsmában

Bereczki János és Megyeri István szalontai exportörök a napokban több vagon sertést szállítottak Bécsbe. A sertések

mellé Pollák József szalontai tönkrement sertés kereskedőt mint vagon kísért alkalmazták. Január 18-án a sertés-

szállítás után Pollák József Kisjenőben maradt, ahol betért az ottani Ignac Péter kocsmájába. Pollák a kocsmába hamarosan barátokra tett szert, akikkel hozzá fogott a kártyázáshoz. A kártyacsata tartott egész késő estig, amikor is a partnerek valami miatt összeverekedtek. Pollák 200 lej veszteséggel kelt fel az asztaltól. Ezután Nadab-felé vette az útját. Utközben azonban észrevette a vagonkísérőt, hogy a 21 ezer lej tartalmazó pénztárcája hiányzik. Pollák azonnal visszafordult Ignac kocsmájába, de ott semmi felvilágosítást nem tudtak adni a hiányzó 21 ezer lejre vonatkozólag. Erre Pollák elment a kisjenői csendőrségre és jelentette az esetet. Vrezsitor György kisjenői csendőrsparancsnok azonnal megindította a nyomozást, melynek során őrizetbe vette Ignac Péter Kisjenői kocsmáros és annak családját. A kocsmáros családja közben tisztázta magát az ügyben, mire a csendőrség szabadlábra helyezte, csupán Ignac Péter maradt fogva.

Vrezsitor György csendőrmester a kisjenői csendőrség vezetője ma reggel Szalontára jött, hogy itten folytassa ebben a rablási ügyben a nyomozást. A csendőrmester a nyomozást a szalontai rendőrséggel karöltve végzi.

A nyomozás folyik.

A brailai terményárak

január, 21.

Buza 470—640, rozs 385, árpa 275, zab 275, tengeri 285—320, bab 1190, köles 245, lencse 1000, búkköny 400, vadrepce 500.

Crkán

Emléki

az utolsó Verebély lány szereplőinek

Bodnár Máriától

Mert szeretném, ha úgy lenne, hogy ezt a kis újságdarabkát eltennék örök emlékül kedvenc ajándéktárgyaik közzé és egyszer sokára, — kezükbe kerülve ez az el-sárgult, kifakult néhány sor: visszaemlékezzenek ragyogó fiatalságuknak eme kedves kis dicsőségére: Az utolsó Verebélyi lányban aratott, megérdemelt sikereikre.

Kritikát írhattak már róluk jó néhányszor a szalontai újságok, de legyen ez a meglátás más újabb, mint az övéké — dacára, hogy a darabot csak a harmadszori előadáson sikerült meglátnom.

Mert én semmit nem feledtem el. Például, hogy nem egy hivatásos, abból élő társulat játszik valamelyik fővárosi színházban. Hogy sem a cél, sem az anyagi körülmények nem engedhették meg a tulságos költségeket. Hogy künn csikorgón hideg, pénztelen, szomorúan rideg tél van, ami sok mindent és sok embert is befolyásol. Hogy nem áll az ucca palota-rengetegből, hanem egy kisvároskának egyszerű házacskáiból jöttek el a lelkes, melegsívű tapsolók, ám a legőszintébb kritikusok is.

És most hogyan lehetne egyszerre kimondani az összes szereplőknek neveit, hogy egyetlen szóvirágcsokorral illessem őket? Hogy bájos és egyéniségüknek megfelelő játékaikat különbség nélkül találóan megdicsérjem? Mert jók, nagyon jók voltak mindannyian. Hangsúlyozottan jók. És pedig azért hangsúlyozottan, mert láttam a budapesti, a híres kolozsvári és a váradi társulatoktól és mondanom sem kell, hogy micsoda diszletek, toalettek, trükkök közepette és azoknak dacára, — ez a fiatal, temperamentumos műkedvelői gárda, — kellemes meglepetéssel szolgált.

Szép est volt. Meleg és hangulatos. Szentniklóssy Mancsi, mint cimszereplő olyan volt, mint egy hamvas, fehér virágszál s hangja, mint egy finom csengésű, rokokóbeli zenélő óra. Partnere Jurgovszky László még iskolázott színészekből is gyakran hiányzó, — bensőséges átélte, átérzett alakítást nyújtott, különösen, amikor kellemes hangja tisztán és bátran nekilendült a mulató nótákban. Hálás elismerés illeti Kovács Istvánt könnyekig kacagató lelkiismeretes komikumáért. Kiss Mancsi friss volt, üde, hangulatos keltő. Pataki Ica és Gaál Sándor finom és komolykodón összekülvő házastársi portréjuk pompásan illett a darabba, nem különben Major Jolinak elegáns és disztíngvált szeretői alakítása. Mándru Márta a jövő primadonnája. Hűek voltak szerepükhöz, Győri Károly, Jergovszky Ali, Kiss Gyula és Németh Bandi.

Az elrendezés, betanítás nehéz fárasztó, de sikerkoronázta munkáját pedig Alföldyné Baksay Ilonkát, Alföldy Lászlót és karnagy Hörváth Józsefet illetik méltó elismerés.

Végül: Kövesse „Az utolsó Verebély lány”-t sok más siker és derűs lényük szerezzék még több kellemes órát a szalontai közönségnek. Salonta, 1930. jan. 25.

Egy szalontai uriasszony franciára fordította Tabéry Géának egy novelláját

Tabéry Géza, a kiváló nagyváradi író a napokban Kuncz Aladárral, az Erdélyi Helikon szerkesztőjével és Kós Károlylyal, a kitűnő író és művészszel együtt Szalontán járt. Tabéry Géza ez alkalommal a jőnevű szalontai ügyvédnek dr. Kapéry Bélának volt a vendége. Es Tabéryt kellemes meglepetés érte. Megtudta, hogy Kapéry Béláné nemrégiben fordította franciára egyik

legszebb novelláját, a „Katicabogár”-t. A fordítás kitűnően sikerült és valószínűleg hamarosan meg is fog jelenni valamelyik párisi lapban.

A nagytehetségű uriasszony sikerült műfordításával kellemesen lepte meg Tabéry Gézát és bizonyára kellemesen fogja meglepni kiadásunk, indiszkréciónk a szalontai intelligens közönséget is.

Szenzációsna

ígérkezik a bevonuló ifjak február 1-i műsoros táncmulatsága

Február elsején tartja szokásos bucsu-táncmulatságát Szalonta város ez évben bevonuló ifjúsága.

A rendezőség K. Komor Emmát kérte fel a táncmulatság keretében műsorra kerülő három egyfelvonásos szindarab betanítására, ami kétségtelenül garancia arra, hogy azoknak, akik ezen a táncmulatságon résztvesznek, igazi műveltségben lesz részük.

A szindarabok szerepeire a legjobb, legrutinizottabb szalontai műkedvelőket sikerült a rendezőségnek megszerezni. Többek között Bajogh Terus, Arany Etus, Kiss Mancsi, Bordás Gizi, Mágori Gizi, Kocsis Klári, Darók Böske, Balogh Böske, — Kiss Ernő, Patolcs Ferenc, Patolcs Balázs. Győri Károly, Szemes Gyula, Kocsis Eli, stb. stb. biztosítják a darabok feltétlen sikerét, melyek között egy nagyon kedves énekes vigjáték, egy falusi idil és egy izig-vérig kacagató bohózat szerepel.

A rendezőség mindent elkövet, hogy ez a táncmulatság, melyre a meghívók szétküldése folyamatban vannak, a farsang legszórakoztatóbb táncmulatsága legyen.

ORKÁN AZ ASTRÁBAN

Egy vég prima
kelengye vászon
készpénzfizetés mellett csak
400 lei
Szántó Mártonnál
Primaria felhívása

Felhívtnak mindazon Magyarországi földtulajdonosok, akiknek 1929 évről kiállított telekkönyvi másolatuk még nincs beszerezve, hogy azt legkésőbb február hó 3-ig állíttassák ki a gyulai telekkönyvi hivatalnál. Aiknek a telekkönyve még nincs áttéve Magyarországra, azok annak a községnek a jegyzőjétől, amelynek határában földjük van egy hivatalos községi bizonyítványt tartoznak beszerezni arról, hogy hány hold föld után adóznak, földjeiket maguk munkálják-e és milyen betét és helyrajzi számot visel a tulajdonukat képező ingatlan. **Primaria.**

NAGYOBB TETELBEN almát keresek megvételre. Farkas Mór Rákóczi-ut 95.

JÖMENETELÜ hentes és mészáros üzlet eladó. A berendezés külön is eladó. Értekezni lehet Aradi-ut 16.

* „Komol” hajfesték a legjobb kapható **RUBINNÉNÁL.** 1—3.

Színház

Dr Ferenczy színtársulatának nagy sikere

Szerdán este kezdette meg szalontán a körülbelül két hétre tartó színi szezon dr. Ferenczy színtársulata és az elmúlt három nap alatt négy előadással geszen beférközött a közönség szívébe. A társulat minden tekintetben, sőt reményen felül beváltotta a várakozásokat és eddigi szeplése valóban becsületes és vészi volt.

Dr. Ferenczy Gyula színigazgató, akinek neve, mint zeneszerző is ismeretes. Maga ül a zongoránál Csütörtökön a „Szökik az asszony” című pompás operettet mutatja be, míg tegnap délutáni előadásban az „Éva grófnő”, este pedig a „Nóta vége” került színre. Az nészeket mind megkedvelte a közönség. Gálffy Nusi kiforrott alakítása, a kis Paládi Rózsi kedvessége, tánci és játszási kétsége, Mészáros Rózsi, Lázár Hilda, teszhetsége, valamint Batfán Káláné ének- és játéktudása, Berengh mély emberábrázolása, Honthy komikuma és nagyszerű tánci Földes, Kovásznay, Koros egyman járultak hozzá a társulat sikeréhez.

Ma este „Mit susog a fa akác”, holnap, vasárnap délután „Nóta vége”, este a „Csók en cegnő”, az idei szezon legnagyobb sikert aratott kacagató burlesk operett ujdonsága kerül színre.

Hétfőn este már a Redutban szíks a színtársulat.

Menyasszonyi kelengyék
vásznak, sifonok, damasztok, paplanok és ágarniturák legolcsóbban **Freibergernél**

Legjutányosabb
árért a legjobb
borokat
kisebb nagyobb mennyiségben árusítom. Tiszta **DELEVÁR** kapható. 4-8
TÓTH FERENCZ-NÉ
Váradi-ut 49. szám alatt.

Vasárnap este nagy kolon estély
az Ipartestületi tánciskolában

A SZÍNHÁZ SZENZÁCIÓJA :

Jön!

Szász Ilona

Jön!

„PISTA NÉNI” — BUDAPEST ÜNNEPELT MŰVÉSZNŐJÉNEK VENDÉGJÁTÉKA! — „PISTA NÉNI”

Pikáns háttérű szalontai selyem-csempész-ügy a törvényszéken

Nagy Sára szalontai manikűrös leány gyanus szerepe a csempészés körül

Szalonta egy kis határmenti város. Minden határmenti városnak, nagy falunak, ahol közvetlen vasútszakkötetés van Magyarországgal, az állomás épületében egy vámhivatal működik. Szalontán is így van ez. Ennek a vámhivatalnak volt főnöke, Popescu Haralamb, a leplezet az alábbi történetben.

Unikum a maga nemében az a selyemcsempészési ügy, amely néhány hónappal ezelőtt Popescu vámfőnöksége alatt történt Szalontán. Nem kevesebbről van szó, mint arról, hogy Popescu Haralamb vámfőnök egy Nagy Sára nevű szalontai manikűrös leánnyal összejátszva, annak démoni ösztönein keresztül selyemcsempészésre karta birni Weiner Leopold szalontai földbirtokost, hogy azután a förtön fenekére ültethesse, akin posztut akart állni Popescu, mert csarolásért feljelentést tett ellene a szalontai államrendőrségen.

Popescu vámfőnök a manikűrös leány hurjain keresztül beállított selyemcsempészésének a részletei a következők:

Popescu Haralamb 1925-ben kezdte „boldogítani” személyével szalontát. A szalontai közönség körében hamarosan híre ment, hogy

az új vámfőnök irtózatossá baksisrohamot rendez a lakosság zsebe ellen.

A baksisattak rendes uzus volt Popescu vámfőnöknek, amit legjobban igazol Weiner Leopold földbirtokosnak Popescu ellen tett feljelentése. Weiner azzal vádolja feljelentésében Popescut, hogy hosszú éveken keresztül terrorizálta őt, hogy minden vaggon árután 1000 lej baksist adjon neki. Popescu ellen annak idején a rendőrség szabályszerűen lefolytatta a vizsgálatot. Ennek dacára Popescunak az áthelyezésén kívül komolyabb baja nem történt.

Popescu elhatározta, hogy a feljelentésért retorzióval él. A replikát a feljelentőnek Nagy Sára pedikűrös leány szerelmén keresztül gondolta megadni Popescu, olyképpen, hogy

a leány férközzön Weiner kegyeibe és azután hozason vele nagyobb mennyiségű selymet Magyarországról,

mit majd ő aztán lefoglal. Popescu a leánnyal meg egyezett.

Nagy Sára imelygős hízélgéssel igyekezett rábirni Weinert, hogy csempésszen neki selymet.

Természetesen Popescu pénzt is adott erre a célra a leánynak. Weiner az üzletbe nem ment bele. Ekkor a laza erkölcsű manikűrös leány arra kérte Weinert, hogy

engedje meg, hogy a selymet, amit hozatni fog, az ő házában vegye majd át, mert ő mindenképpen fog hozatni és ő senkiben sem bizik.

Weiner ezt megengedte a rimán-

kodó leánynak. Nagy Sára hozatott is egy gyanus figurával selymet, amelyet Weiner házában éppen akkor akart átvenni, amikor betoppant Popescu vámfőnök az ajtón.

Tehát előző megbeszélésük szerint a manikűrös leány pontosan értesítette Popescut a csempész jöveteléről. Popescu azonnal jegyzőkönyvezett. Minden áron be akarta mártani a csempészésbe feljelentőjét. Ez azonban nem sikerült, mert az illetékes hatóság csak a csempészt tartóztatta le és az is csak egy hónapot ült vizsgálati fogságban.

Ebben a pikáns háttérű csempész ügyben a nagyváradi törvényszék múlt év decemberre tüzte ki a tárgyalást, amelyet azonban Popescu távolmaradása miatt elhalasztottak.

Primăria Comunei Urbane Salonta.

Nr. 259—1930.

Hirdetmény

Belügyminiszter ur 6264—1929 sz. körrend. folytán hivatalos statisztika készítő el az ország egész földterületéről és mezőgazdasági terményeiről. Eszerint ez a statisztika Salontán is elkészítendő.

Elsősorban a földterületekről szóló statisztikát kell elkészíteni, míg a mezőgazdasági terményekről szólót csak pár nappal később.

Salontán a földterületekről szóló statisztika elkészítése f. hó 27-én, vagyis hétfőn reggel veszi kezdetét az alábbi beosztás szerint:

Január 27-én azok akiknek neve A. B. C. D. E. F. G. H. betűvel kezdődik.

Január 28-án azok akiknek neve I. J. K. L. M. N. O. P. R. betűvel kezdődik.

Január 29-én azok akiknek neve S. Sz. T. U. V. W. Z. Zs. betűvel kezdődik.

És pedig:

az I. kerület beliek emelet 2 sz. szobában,

a II. kerület beliek emelet 7 sz. szobában,

a III. kerület beliek emelet 8 sz. szobában,

a IV. kerület beliek emelet 12 sz. szobában,

az V. kerület beliek és tanyák emelet 12 sz. szobában (tanács-terem).

Bejelentésre köteles mindenki, aki bármely cimen és bármely földterületet használ. Eszerint bejelentendők a felépítmények (ház, lakóház, istálló, nádas, árok, kert, udvar stb.) által elfoglalt földterületek is és nem csak a folytonos vagy tényleges művelés alatt levők.

Ha valakinek földje bérbe, felesbe, vagy harmadában van adva, ezen földterületeket az illető bérlo, feles vagy harmados köteles bejelenteni. Ezek tekintetében a földtulajdonos azonban köteles meggyőződni arról, hogy ezeket a területeket az illetők bejelentették-e.

Ezekszerint a földbirtokos, akinek például 120 katasztrális hold földje van, de ebből csak 30 holdat mivel saját maga, csak ezt a 30 holdat köteles bejelenteni, míg a többi a bérlo, vagy feles nevére, mint mivelőre fog menni, tehát ez köteles bejelenteni. Egy másik példa: Ha valakinek 5 katasztrális hold saját tulajdona van és azonkívül felesbe, vagy bérbe másik 13 holdat mivel, köteles úgy a saját 5 holdját, valamint a bérlo vagy felesbe mivel területet is saját neve alatt bejelenteni.

A házak és istállók, vagy bármi néven nevezendő felépítmények által elfoglalt földterületet, továbbá udvart, kertet az köteles saját neve

alatt bejelenteni, aki az illető házban és udvarban lakik.

Ugyancsak bejelentendők azok a földterületek is, amelyek homok és anyag kitermelésre használatnak, szintén a fenti részletezés szerint, vagyis aszerint, hogy saját maga használja-e a tulajdonos, vagy pedig bérlo vagy részes által.

A bejelentés katasztrális holdakban és négyszögölekben történik a lehető legpontosabban.

A bejelentések elmulasztása, vagy téves, hamis és rosszhiszemű bejelentések 100 leitől 100.000 leig terjedhető pénzbírsággal és 1—15 napi elzárással büntetetteknek.

Ez a statisztika szigorú bizalmas jellegű lesz. Különösképpen kiemeljük, hogy nem fog adó alapul szolgálni, hanem kizárólag statisztikai célul.

A mezőgazdasági terményekről szóló és pár nappal későbbben elkészítendő statisztika tekintetében kellő időben külön hirdetmény lesz kibocsátva, addig is, hogy a közönség mar mostantól kezdve összeállíthassa a bejelentendő adatokat, tudatjuk, hogy bejelentendők lesznek mennyiségileg (métermázsza és kilogram, liter illetve darabszám stb. szerint) a gabonafélék, (buza, rozs, tengeri, árpa, napraforgó, lóhere, lóheremag stb. stb.) jöszágállomány, (baromfi) tejtermékek, (tej, túró, tejfel, vaj,) tojás, főzelékfélék külön-külön részletezve, méz, viasz, selyemhernyó, gazdasági gépek és eszközök. A tejet például külön-külön kell bejelenteni aszerint, hogy tehén vagy kecske tej-e. Nemkülönböztetve bejelentendők a zöldség és gyümölcs félék is, például hány kilogram alma, hány kilogram hagyma, hány kilogram körte stb. stb.

Mindezek a bejelentések a múlt 1929. egész évi termésre vonatkoznak, és a lehető legaprólékosabb részletezéssel.

Salonta, la 22 Ianuarie 1930.

Politia de Stat. Primăria.

*** Vasárnap megkezdődik a Jámor-tánciskola új kurzusa.** A Jámor-tánciskola új kurzusa a Redutban vasárnap, január 26-án délután megkezdődik. Beiratkozni ugyanott.

— A „Református Nőegylet” február hó 15-én tartja ez évi farsangi műsoros táncmulatságát. A táncmulatságra már is a legnagyobb ambícióval folynak az előkészületek.

*** Kézimunka újdonságok érkeztek, előnyomdambnn a legdivatosabb minták óriási választékban. Saját érdekében nálam szerezz be szükségletét. Rubiné, Minerva áruház. 1—3.**

Értesítés

A nagyváradi autóvezető egyesület iskolájának soffőr képző tanfolyama megkezdődött. Érdeklődni és beiratkozni Tőkerti-tér 13 sz. alatt lehet.

Férfi és női kabát- és ruhaszővetkülönlegességek nagy választékban. Már 200 leitől méterenkénti eladásra!!

Mielőtt ruhaszükségletét beszerezné, keresse fel

Nagy Gyula

áruházát, hol úgy készpénzért mint részletfizetésre olcsón vásárolhat!

2000 leitől mérték után készítek elegáns férfi öltönyt, téli kabátot! Női téli kabátokat szőrmével!!!

Rádió-műsor

Szombat, január 25

Bukarest

- 5 Szórakoztató zene
- 5:15 Felolvasás
- 6 Hírek
- 10 Rádiózenekar
- 10:30 Párbeszéd
- 10:45 Prózai előadás
- 11:05 Vegyes zene
- 11:50 Hírek

Budapest

- 3:30 Hírek
- 5 „Helyes magyarság. Magyar helyesírás”. Halász Gyula előadása.
- 5:45 Időjárás, hírek
- 6:05 Novella
- 6:30 Kalmát Tibor és zenekarának hangversenye
- 7:30 A Vakokat Gyámolító Országos Egyesület hangversenye
- 8:40 Vigjáték-előadás a Stúdióban
- 10:40 Zenekari hangverseny
- 11:40 Időjárás, hírek, majd Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye

1930.
FEBRUÁR

1.

A BERUKKOLÓ IFJAK
TANCMULATSÁGA!

Az orkán

1863. Az egész népben égett a vágy, egységesnek és szabadnak lenni. Az ifjabbak a hevesebb verűek Varsóban tartották titkos összejöveteleiket. Orda Thardea volt a lelkesítő, ki nagy ideáktól fűtve bizott legyőzhetetlenségében. Ez alatt az uccán a kozákok kiméletlenül sortűzet adtak a tömegre. A lázadókat összefogdosták és hosszú oszlopokban az örökös hóval fedett Szibériába szállítják, hol sötét bányákban állandó korbácsolástól elcsigázva dolgoznak, sziveikben az égő reménnyel várva, hogy a jövő nemzedék újra megfogja ragadni a zászlót, hogy azt a szabadság után vágyó nép érdekében győzelemre vigye.

A bevonuló

iparos és gazdálkodó ifjak, január 25-én ma tartandó táncmulatságának műsora: 1. Köszöntő: Kertész István. 2. Borura derű páros jelenet, Marika—Varga Erzsike, Péter gazda—Sólyom Árpád. 3. Magán ének-szám Pap György. 4. Az ideál, női monolog: Kovács Juliska. 5. A motor: Fenyvesi Ignác—Bajó János, Bella a felesége—Szemes Buzsu, Juci szobalány—Varga Erzsike, Tennyér sofőr—Sólyom Árpád, Spira sofőr—Megyeri János, Táncosnő—Tánczos Mariska. 6. Román tánc Megyeri János. 7. Magán ének-szám Dolacsek Elemér. 8. Matyó Jankó baka lesz: Matyó Jankó—Jámbor István, Kis bjró—Bereczki Sándor, Samu korcsmáros—Ponta Ferenc. 9. Magyar szülő Bereczky Sándor. 10. Bucszató Varga Erzsike. 11. Reguta énekek.

Regény

Aranyszárnyu lepke.

Írta: JAMES STEPHEUS.

IV. Fejezett. 21

— Milyen furcsa ez, — szólalt meg most Flóra — annyi keserűség és súlyos bánatom után... szinte elképzelhetetlen nekem ez a gondolat.

— Mert csupa olyan ember került a közelébe, aki nem mert, nem akart, vagy nem tudott önhöz egyenes lenni. Akiket elvakított az ön szépsége, elvakított az a lehetőség, hogy most, miután szabad... talán ők következhetnek.

Felsőhajtottam, aztán kissé elégikus hangon folytattam:

— Látja, úgy érzem, el kell árulnom legtitkosabb gondolataimat is, mert csak a legegyszerűbb becsületesség méltó önhöz. Nos, megvallom, azért mondtam ezt, mert engem is elfogott már efféle kísértés az alatt a rövid idő alatt, mióta itt ülök. Ne vegye tolakodásnak, ne ítéljen el érte, én tulajdonképpen személytelenül szólok most: ahogy beléptem és megláttam, egyszerre úgy éreztem, hogy megváltozott körülöttem az élet. Eddig nem ismertem a szerelmet, most sem vagyok biztos bene, hogy vajjon ez az az érzés, de azt hiszem: szerelmes lettem önbe. Valószínűleg azért ilyen könnyen, mert abban az időben, a háboruban, az ön személye majdnem egyet jelentett a magam életével, sorsával, jelenével. Mindig valami ismeretlen meleg költözött belém már akkor, ahogy láttam a kis mniatür-képet, vagy láttam gyöngé gyöngybetűit. És most... egyszerre... mikor valóságban megláttam, fellángolt bennem minden régi érzés, minden eddigi életemben elfolytott szenvedély. Igen-igen: szeretem önt. És fellángolt bennem is a gondolat, hogy beállok a többiek sorába. Most azonban már tudom; én képtelen lennék erre, ha belehalnék is a szenvedélybe, vagy a szenvedésbe, képtelen lennék erre, míg ön végérvényesen tisztába nem jött saját szívével, saját lelkével. Mig nem találkozott volt férjével, akihez egyszer szerelem fűzte és aki most bizonyára hálalos gyötrelmek közt éli kintz napjait. Szinte jó, hogy már négy év választja el önöket azoktól a szomorú eseményektől. Ennyi idő alatt lehiggadhatott minden bánatom emléke, behegedhetek a sebek, — volt idő rá. Most aztán eldölhet már a nagy kérdés: együtt, vagy csakugyan vagy csakugyan külön-külön, más és más utakon mennek tovább?

Folyt. köv.

JÁMBOR

tánciskolája
a Redutban

ASTRA-MOZGÓ

Szombat fél 9-kor, vasárnap fél 6 és 9

Az Orkán

Lélekemelő epizód a lengyelek borzalmas vértanúságából 7 felvonásban — Főszerepben:

Renate Reneé, Róbert Walberg, Zbysko Savan

Ezt megelőzi egy előjáték

Menyasszonyi kelengyékhez

az alatt jegyzett áruk, minden verseny kizárásával, eddig nem létező olcsó áron kaphatók

⇒ Szántó Mártonnál ⇐

1 drb damaszt szalvéta	8 lei	1 garn. len damaszt	600 lei
1 vég elsőosztajú ke-lengyeváson	400 lei	1 mtr. nehéz Crepde-schine minden létező színben	340 lei
1 m. selyem damaszt	75 lei		

Felhívás!

Felkérem Szalonta város t. közönségét, hogy a múlt évi kéményseprési díjakat fizessék be, mert ellenkező esetben birói uton vagyok kénytelen azt szorgalmazni. Akinek kéményseprőre van szüksége, jelentse Tó-ucca 8 szám alatti lakáson.

Fekete Sándor
kéményseprő mester.

Elköltözés miatt minden elfogadható árért

Eladó

1 börgarnitura, mely áll 4 darabból, 1 feketefedeles kocs, 2 összecsukható vaságy, 1 jóhangu hegedű, 2 kisebb méretű hencser, 1 nagy vaskályha. Értekezni Aradi-ut 24.

Január 25-én

a bevonuló iparos és gazdálkodó ifjuság

táncmulatságot

rendez a Redut összes termeiben. szünetben műsor.

TEHER ÉS LUXUS

autóval fuvarozást vállal, helyben és vidékre a legutányosabb díjazás mellett VASS SÁNDOR Tókerti-tér 15. szám alatt.

KÁLVIN-UCCA 62. számú ház eladó. Értekezni lehet ugyanott. 2-3 Tip. GAÁL ÉS TÁRSA nyomdája Salonta.

Apróhirdetésel

Kiadó lakások: Kistaludi-ucca 1. sz. a. egy jó forgalmu hentesüzlet és egy udvari 2 szobás lakás, mellék helyiségekkel együtt kiadó. Rákóczi-ut 32. szám alatt üzlethelyiség kiadó. Értekezni lehet özv. Brunner Istvánnál Kistaludi-ucca 1. sz. a. 3-3

Mindenféle fehérnemű himzsi olcsón vállalkoz Bocskai-ucca 2.

Jókarban levő jégsekretyt beresek megvételre. Székely papirtól Toldi-tér 13.

Tókerti-tér 1. szám alatt lakás van kiadó, azonnal elis foglalható. Értekezni lehet Tenkei-ut 39. szám alatt. Ugyanitt butorok eladók.

Primăria Com. Urbane Salonta

Hirdetmény

A földm. min. 42938—199 sz. r. a. felhivatnak az összes földmivesek, gazdasági gép és eszköz tulajdonosok, hogy 10 nap alatt úgy a jelenleg meglevő, mint a meg szükséges és beszerezni szádekolt gazdasági gépek és eszközök bejelentése végett városháza emelet 14. számú szobájában okvetlenül jelenkezzenek.

A gazdasági gépek és eszközök vagy a népbankok szövetkezetek útján, vagy magán uton szerezhetők be.

Salonta, la 22 januárie 193

Primăria.